

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

20 DÉCEMBRE 2005

Projet de loi portant assentiment au Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la réduction de l'acidification, de l'eutrophisation et de l'ozone troposphérique, fait à Göteborg le 30 novembre 1999

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
M. WILLE**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

20 DECEMBER 2005

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, ter bestrijding van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefmilieu, gedaan te Göteborg op 30 november 1999

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER WILLE**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.

Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

Voir :

Documents du Sénat :

3-1375 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet de loi.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1375 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 20 décembre 2005.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DISCUSSION GÉNÉRALE

Le représentant du ministre des Affaires étrangères explique que le Protocole a pour objet de lutter contre trois formes de pollution transfrontière, à savoir l'acidification, l'eutrophisation (utilisation excessive de fertilisants) et la formation d'ozone troposphérique. Des plafonds d'émission sont imposés sur la base de l'impact que les émissions des divers polluants ont sur la santé publique et l'environnement. Le Protocole fixe les objectifs à atteindre pour certaines sources spécifiques d'émission.

Les plafonds nationaux d'émission pour ces polluants figurent déjà dans la directive européenne 2001/81/CE du 23 octobre 2001 fixant des plafonds d'émission nationaux pour certains polluants atmosphériques. Les négociations sur cette directive, qui sont postérieures à celles sur le Protocole, ont abouti à des plafonds d'émission moins élevés que dans le cadre du Protocole. Étant donné que la mise en œuvre des dispositions plus contraignantes de la directive est juridiquement obligatoire — ce qui signifie que les exigences découlant du Protocole sont déjà remplies — les implications de la ratification du Protocole pour la Belgique sont par conséquent limitées.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères souligne que 19 des 31 États contractants ont déjà ratifié la convention.

Le président ajoute qu'en Belgique, le traité doit être approuvé par les 3 assemblées régionales ainsi que par le parlement fédéral. Il signale que la convention et ses Protocoles ont été adoptés dans le cadre de la Commission économique des Nations unies pour l'Europe. Les États-Unis, membre de cette commission, ont signé la convention et ses Protocoles.

Mme Zrihen demande quel est le lien avec le protocole de Kyoto.

Le président répond qu'il s'agit ici de polluants différents.

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 20 december 2005.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN ALGEMENE BESPREKING

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken legt uit dat het Protocol erop gericht is de drie grensoverschrijdende effecten, met name verzuring, eutrofiëring (een vorm van overbemesting) en ozonvorming te bestrijden. Er worden nationale emissieplafonds opgelegd op basis van de impact die de uitstoot van de verschillende verontreinigende stoffen heeft op de volksgezondheid en op het leefmilieu. Het Protocol bepaalt de doelstellingen voor specifieke bronnen van uitstoot.

De nationale emissieplafonds voor deze vervuilende stoffen zijn reeds opgenomen in de Europese richtlijn 2001/81/EG van 23 oktober 2001 inzake nationale emissieplafonds voor bepaalde luchtverontreinigende stoffen. De onderhandelingen over deze richtlijn kwamen echter na het Protocol en hebben geleid tot lagere emissieplafonds dan deze in het kader van het Protocol. Aangezien het implementeren van de stringenter bepalingen van de richtlijn afdwingbaar is, is bijgevolg al voldaan aan de verplichtingen die voortvloeien uit het Protocol en zijn de implicaties voor België van de goedkeuring ervan uiterst beperkt.

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken merkt op dat 19 van de 31 verdragsluitende partijen het verdrag reeds geratificeerd hebben.

De voorzitter voegt daaraan toe dat het verdrag in België door de drie gewestraden en door het federaal Parlement moet worden goedgekeurd. Hij wijst erop dat het verdrag en de protocollen zijn goedgekeurd in het kader van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties. De Verenigde Staten zijn lid van die commissie en hebben het verdrag en de protocollen erbij ondertekend.

Mevrouw Zrihen vraagt wat het verband is tussen dit verdrag en het protocol van Kyoto.

De voorzitter antwoordt dat het hier om andere verontreinigende stoffen gaat.

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-1375/1, ont été adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur, *Le président,*
Paul WILLE. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(doc. Sénat, n° 3-1375/1 - 2005-2006)**

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp nr. 3-1375/1 in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Paul WILLE. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(stuk Senaat, nr. 3-1375/1 - 2005/2006)**